

PLATTEN-AUFTEIL-, SORTIER- UND STAPELANLAGEN
PANEL CUT-TO-SIZE SORTING AND STACKING PLANTS
INSTALLATION DE DEBIT AVEC TRIAGE ET EMPILAGE



GESAMTLÖSUNGEN AUS EINER HAND

TURN KEY SOLUTIONS

SOLUTIONS COMPLETES D'UNE SEULE MAIN

MASCHINE

- Eingabe
- Aufteilung
- Sortierung
- Stapelung
- Umreifung

MACHINE

- Feeding
- Cutting
- Sorting
- Stacking
- Strapping

MACHINE

- Chargement
- Sciage
- Triage
- Empilage
- Cerclage

STEUERUNG

- Leitrechner
- SPS
- Betriebsdaten-Erfassung
- Diagnose

CONTROL SYSTEM

- Computer
- PLC
- Production data system
- Diagnostics

COMMANDE

- Ordinateur
- Automate programmable
- Entrée des données d'exploitation
- Diagnostic

OPTIMIERUNG

- Schnittpläne
- Stapelpläne
- Gesamtkosten

OPTIMIZATION SYSTEM

- Cutting patterns
- Stacking patterns
- Total cost

OPTIMISATION

- Plan de débit
- Plan d'empilage
- Prix de revient

LOGISTIK

- Datenfluß
- Materialfluß

LOGISTICS

- Data flow
- Material flow

LOGISTIQUE

- Flux des données
- Flux des matériaux

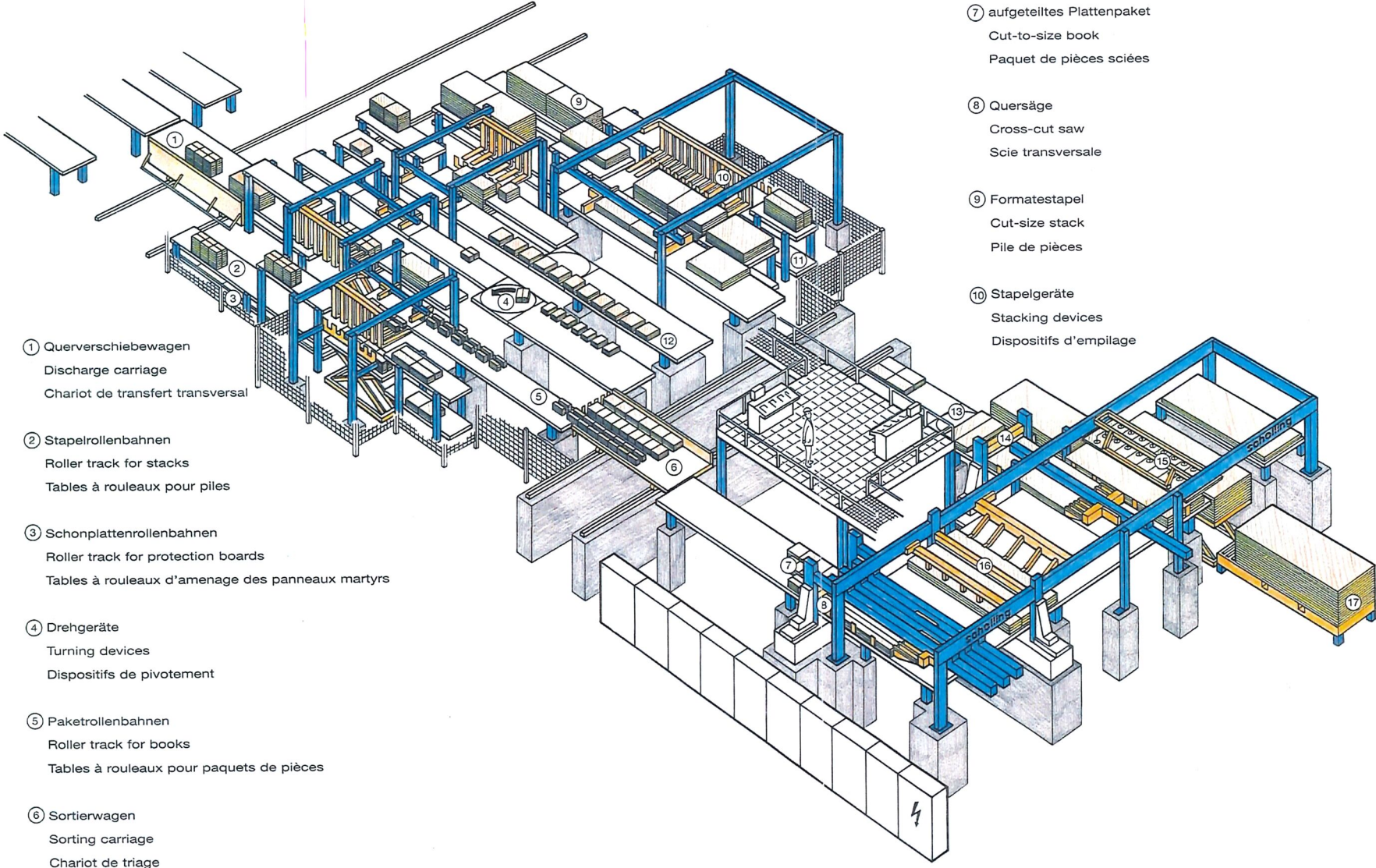
-
- Beratung
 - Planung
 - Entwicklung + Konstruktion
 - Programmierung
 - Produktion
 - Montage
 - Inbetriebnahme
 - Schulung
 - Kundendienst

- Consulting
- Engineering
- Development + Design
- Programming
- Fabrication
- Installation
- Start up
- Training
- Service

- Conseil
- Etude
- Développement et Réalisation
- Programmation
- Production
- Montage
- Mise en service
- Formation
- Service après-vente

PLATTEN-AUFTEIL-SORTIER- UND STAPELANLAGE

CUT-TO-SIZE SORTING AND STACKING PLANT

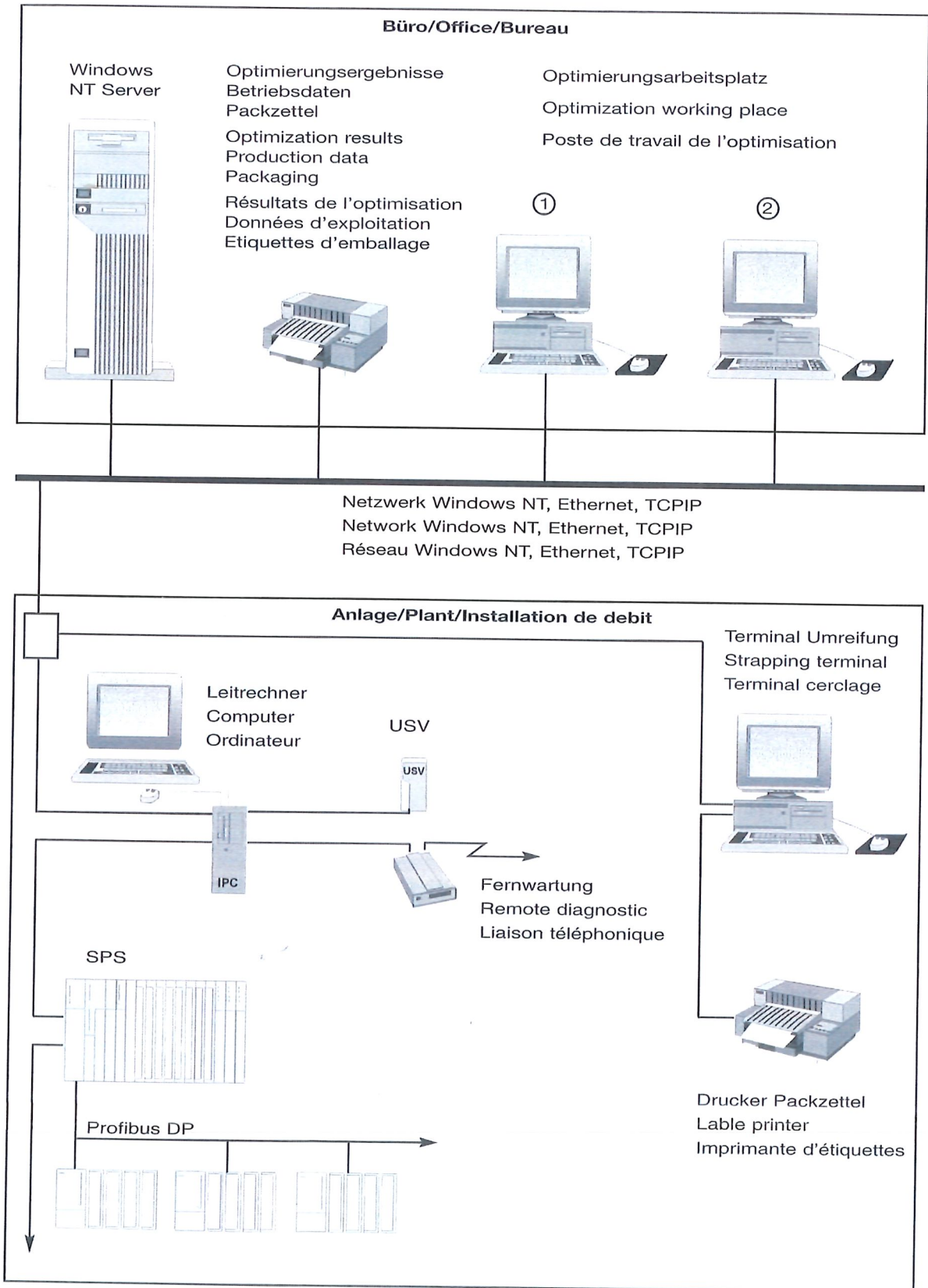


- ① Querverschiebewagen
Discharge carriage
Chariot de transfert transversal
- ② Stapelrollenbahnen
Roller track for stacks
Tables à rouleaux pour piles
- ③ Schonplattenrollenbahnen
Roller track for protection boards
Tables à rouleaux d'aménagement des panneaux martyrs
- ④ Drehgeräte
Turning devices
Dispositifs de pivotement
- ⑤ Paketrollenbahnen
Roller track for books
Tables à rouleaux pour paquets de pièces
- ⑥ Sortierwagen
Sorting carriage
Chariot de triage

- ⑦ aufgeteiltes Plattenpaket
Cut-to-size book
Paquet de pièces sciées
- ⑧ Quersäge
Cross-cut saw
Scie transversale
- ⑨ Formatestapel
Cut-size stack
Pile de pièces
- ⑩ Stapelgeräte
Stacking devices
Dispositifs d'empilage

- ⑪ Lagerplätze
Storage bins
Stations de stockage
- ⑫ Formatepakete
Cut-size books
Paquets de pièces
- ⑬ Drehgerät
Turning device
Dispositif de pivotement
- ⑭ Kopfaufteilsäge
Head-cut saw
Scie pour coupes de tête
- ⑮ Vakuumeingabe
Vacuum infeed
Chargement à ventouses
- ⑯ Längssäge
Rip-cut saw
Scie longitudinale
- ⑰ Großplattenstapel
Stack of master boards
Pile de panneaux bruts

INSTALLATION DE DEBIT AVEC TRIAGE ET EMPILAGE

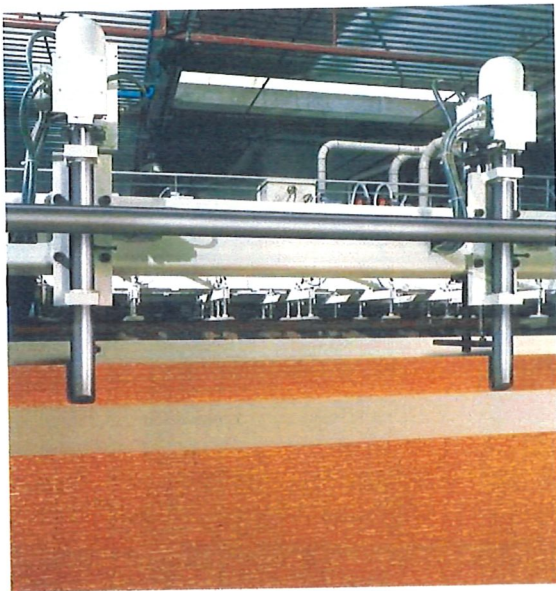


TECHNISCH AUSGEREIFTE KOMPONENTEN

EINGABE

FEEDING

CHARGEMENT



Hebetischeingabe

Scissor lift infeed

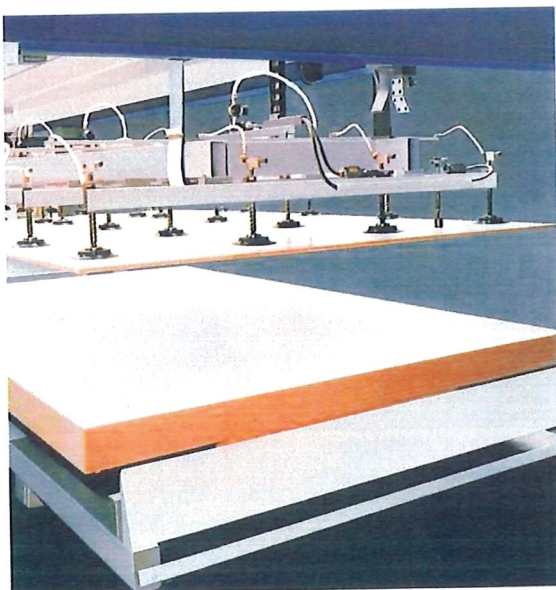
Chargement par table élévatrice



Walzeneingabe

Nip roller infeed

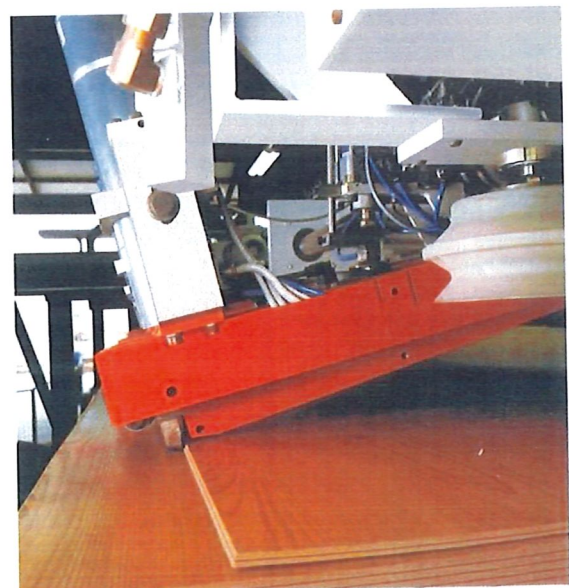
Chargement par rouleaux lamineurs



Vakuumeingabe

Vacuum infeed

Chargement à ventouses



Einschieber

Infeed pusher

Pousseur d'entrée

TECHNICALLY PERFECT COMPONENTS

AUFTEILUNG

CUTTING

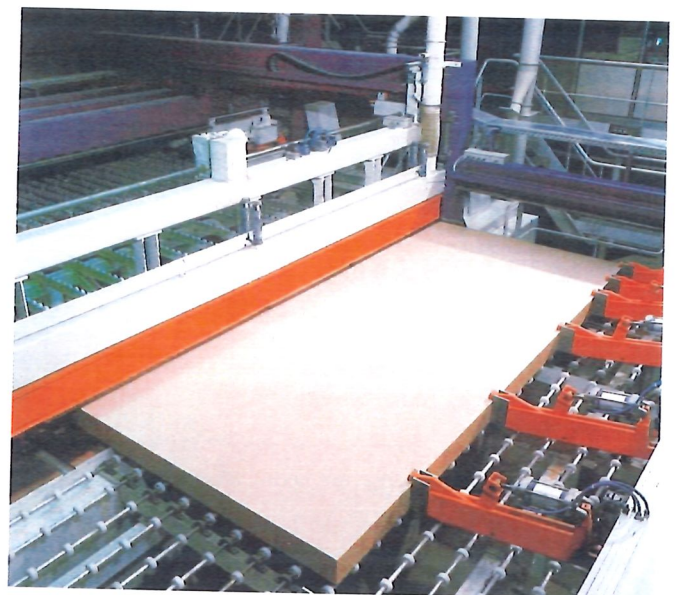
SCIAGE



Kopfaufteilsäge

Head-cut saw

Scie pour coupes de tête



Längssäge

Rip-cut saw

Scie longitudinale



Drehgerät für Kopfteile

Turning device for head parts

Dispositif de pivotement pour coupes de têtes



Winkelübergabe

Angular transfer

Transfert angulaire

COMPOSANTS A LA POINTE DE LA TECHNOLOGIE

SORTIERUNG

SORTING

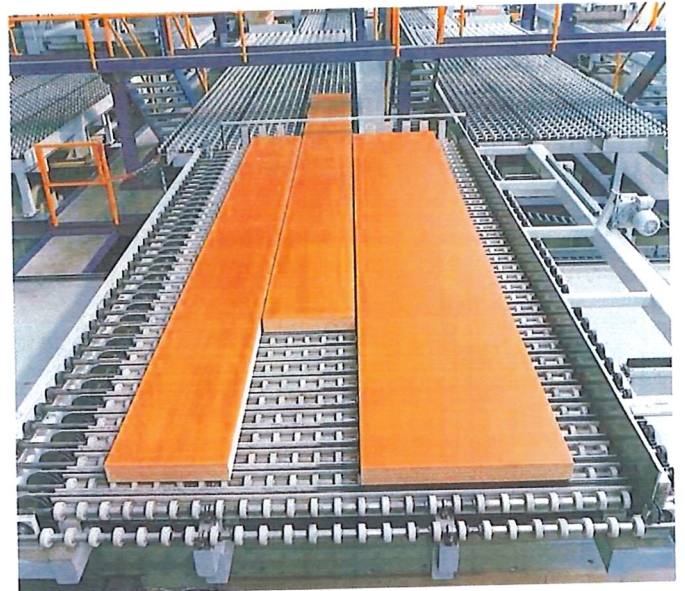
TRIAGE



Quersäge

Cross-cut saw

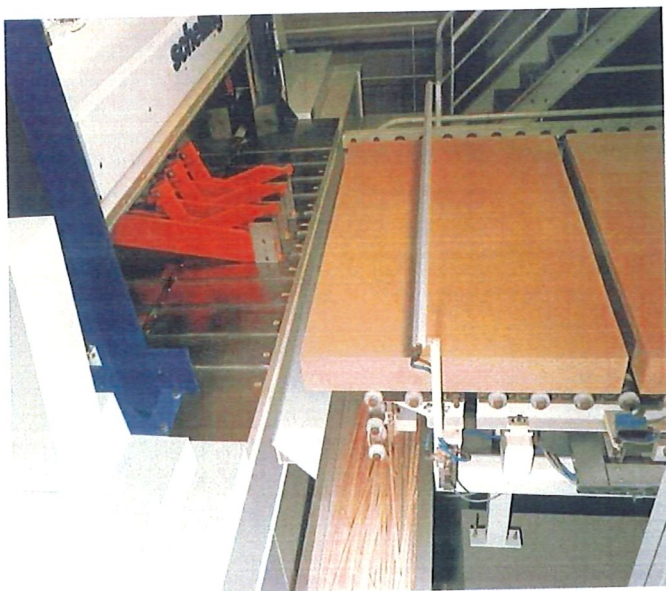
Scie transversale



Sortierwagen

Sorting carriage

Chariot de triage



Abfallabwurf

Waste disposal

Evacuation des chutes



Querausrichtung

Lateral aligning

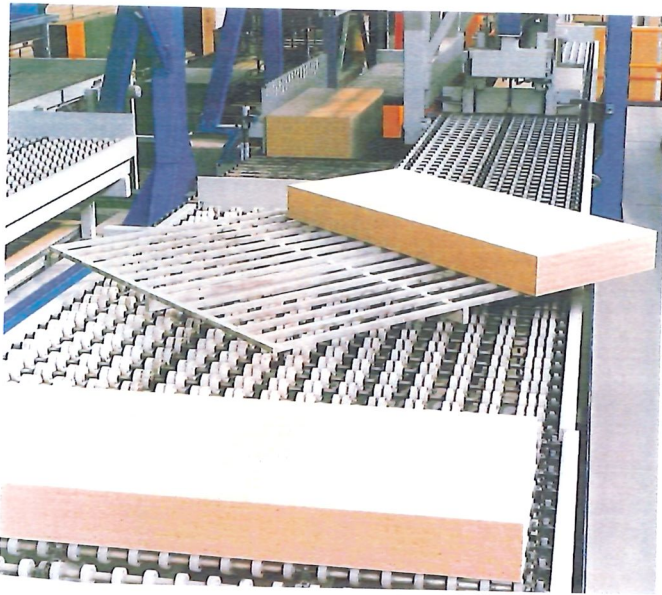
Dispositif d'alignement latéral

TECHNISCH AUSGEREIFTE KOMPONENTEN

STAPELUNG

STACKING

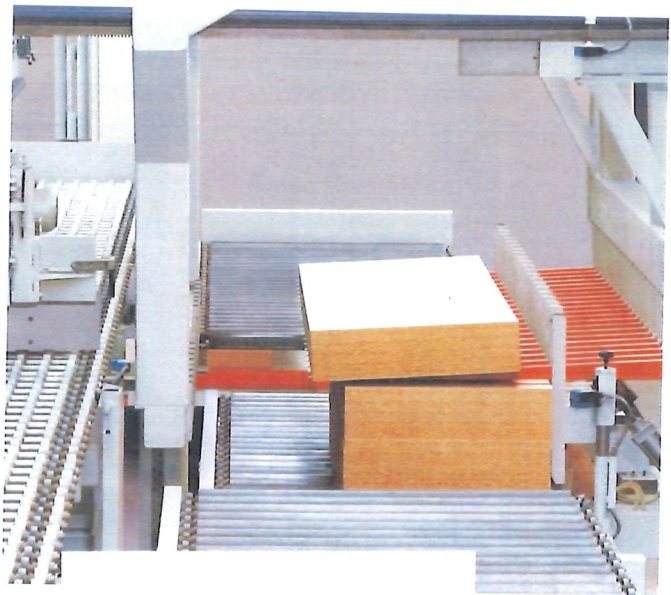
EMPILAGE



Drehgerät

Turning device

Dispositif de pivotement



Stapelgerät

Stacking device

Dispositif d'empilage



Längsausrichtung

Longitudinal aligning

Dispositif d'alignement longitudinal



Querverschiebewagen

Discharge carriage

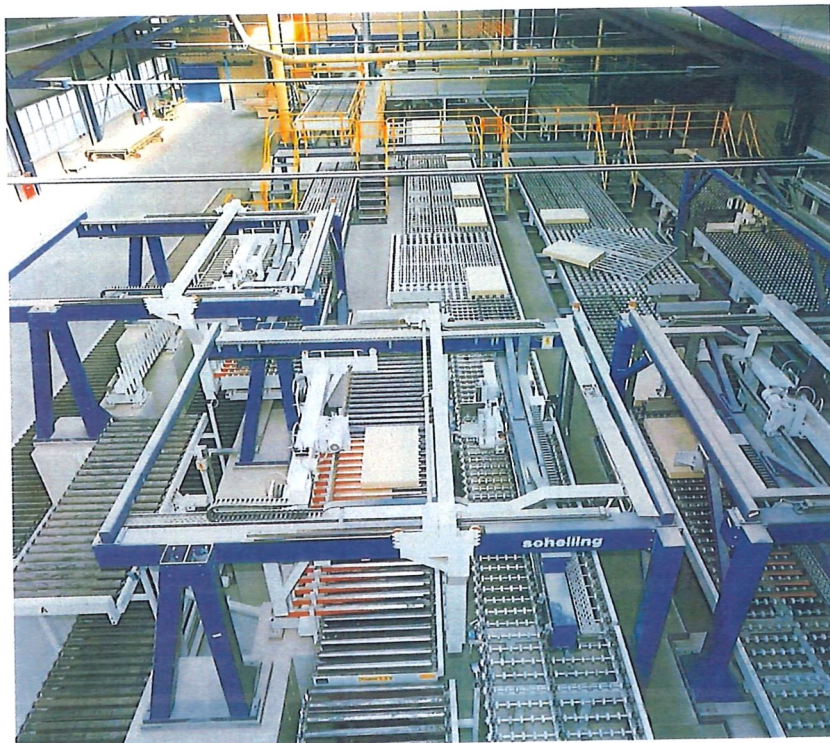
Chariot de transfert latéral

TECHNICALLY PERFECT COMPONENTS

UMREIFUNG

STRAPPING

CERCLAGE



Sortier- und Stapelanlage,
Übersicht

Sorting and stacking
plant, general lay-out

Installation de triage
et d'empilage,
vue d'ensemble



Handstapelgerät

Manual stacking device

Dispositif d'empilage manuel



Umreifungsstation, Übersicht

Strapping station, general lay-out

Station de cerclage, vue d'ensemble

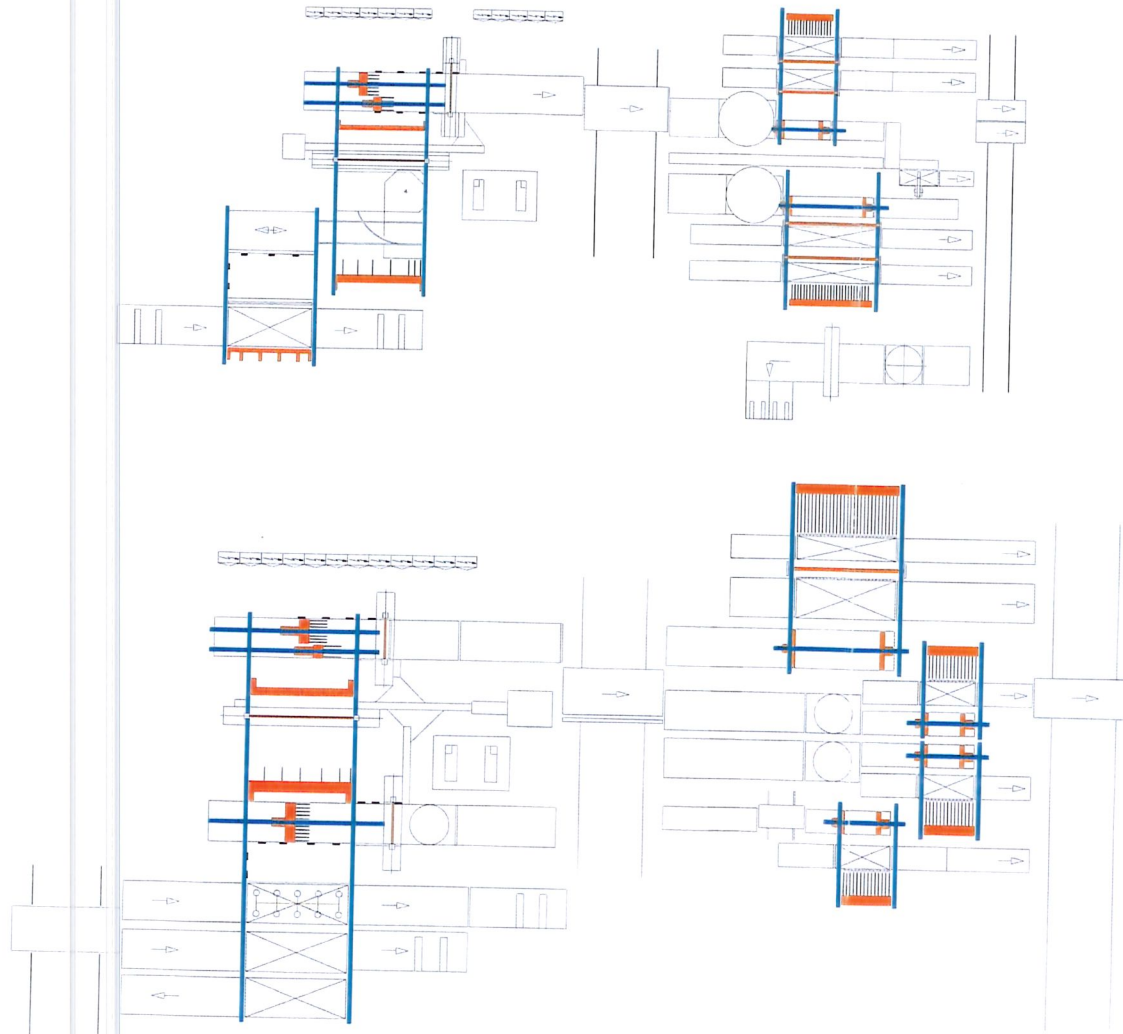
KUNDENBEZOGENE AUSFÜHRUNGEN

CUSTOMER SPECIFIC SOLUTIONS

AUSFÜHRUNGS-BEISPIELE

EXAMPLES OF PLANT CONFIGURATIONS

EXEMPLES D'EXECUTIONS



Walzeneingabe, Drehtisch, Längssäge, Quersäge mit zwei Einschüben, Sortierwagen, Drehgeräte, Stapelgeräte, Querverschiebewagen, Umreifungsstation

Nip roller infeed, turn table, rip-cut saw, cross-cut saw with two feeders, sorting carriage, turning devices, stacking devices, discharge carriage, strapping line

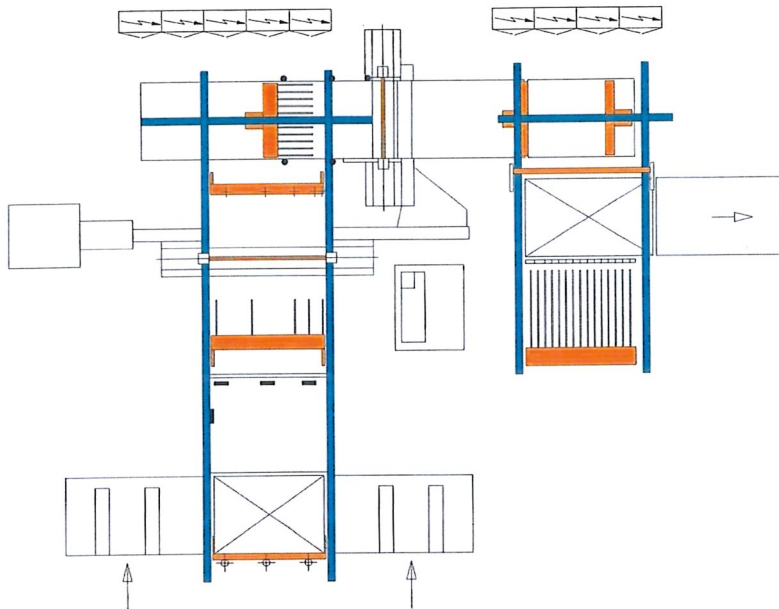
Chargement par rouleaux lamineurs, table pivotante, scie longitudinale, scie transversale avec deux pousseurs, chariot de triage, dispositifs de pivotement, dispositifs d'empilage, chariot de transfert latéral, station de cerclage

Vakuumeingabe, Kopfaufteilsäge, Drehgerät, Längssäge, Quersäge mit zwei Einschüben, Sortierwagen, Drehgeräte, Stapelgeräte, Querverschiebewagen

Vacuum infeed, head-cut saw, turn table, rip-cut saw, cross-cut saw with two feeders, sorting carriage, turning devices, stacking devices, discharge carriage

Chargement à ventouses, scie pour coupes de têtes, table pivotante, scie longitudinale, scie transversale avec deux pousseurs, chariot de triage, dispositifs de pivotement, dispositifs d'empilage, chariot de transfert latéral

CONSTRUCTIONS SPECIFIQUES SELON BESOINS DU CLIENT

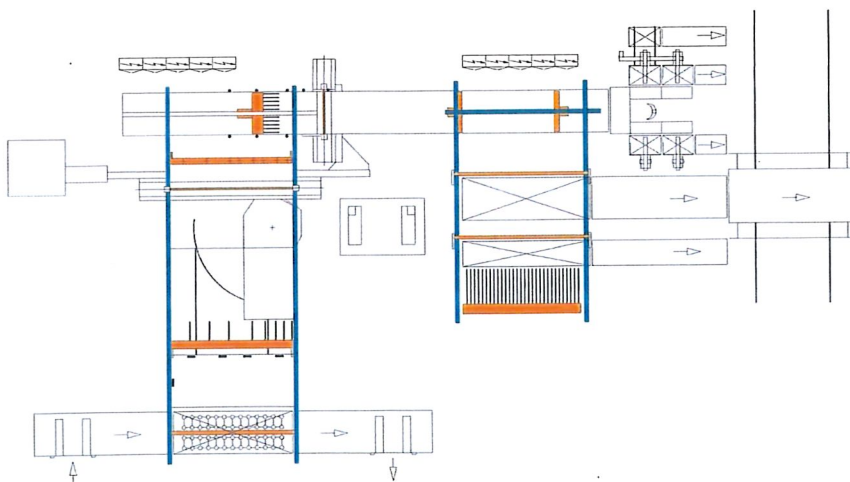


Hebetischeingabe
 scissor lift infeed
 chargement par table élévatrice

Längssäge
 rip-cut saw
 scie longitudinale

Quersäge
 cross-cut saw
 scie transversale

automatisches Stapelgerät
 automatic stacking device
 empilage automatique



Längssäge
 rip-cut saw
 scie longitudinale

Quersäge
 cross-cut saw
 scie transversale

automatisches Stapelgerät
 automatic stacking device
 empilage automatique

Vakumeingabe
 vacuum infeed
 chargement à ventouses

Drehtisch
 turn table
 table pivotante

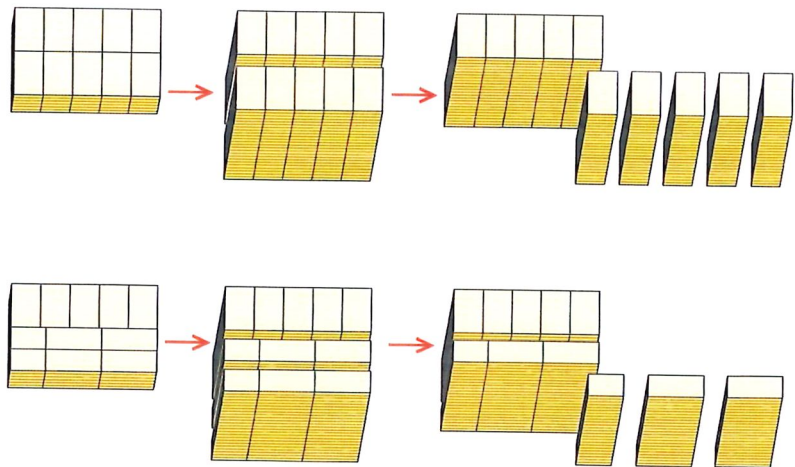
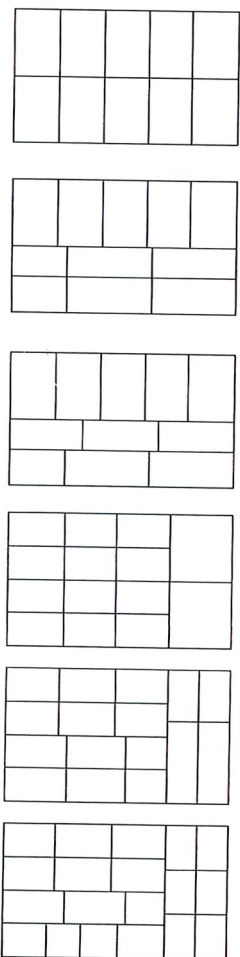
Handstapelgeräte
 manual stacking device
 empilage manuel

STAPELPLÄNE ABHÄNGIG VON DEN SCHNITTPLÄNEN

STACKING PATTERNS DEPENDENT ON CUTTING PATTERNS

PLANS D'EMPILAGE EN FONCTION DES PLANS DE DÉBIT

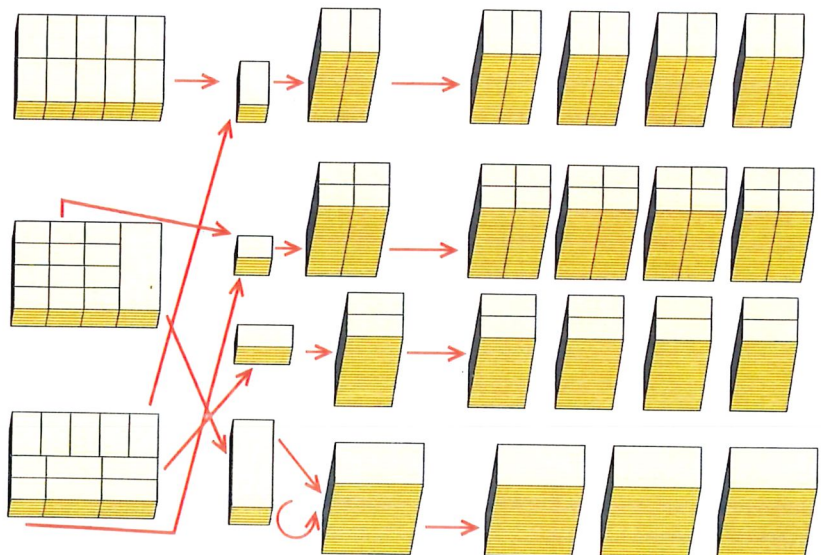
Schnittpläne
Cutting patterns
Plans de débit



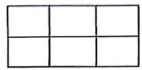
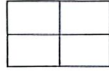
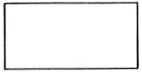
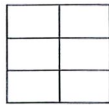
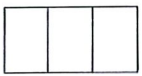
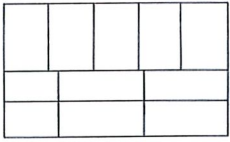
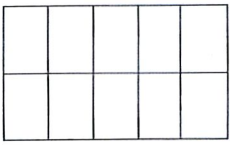
STAPELPLÄNE UNABHÄNGIG VON DEN SCHNITTPLÄNEN

STACKING PATTERNS INDEPENDENT OF CUTTING PATTERNS

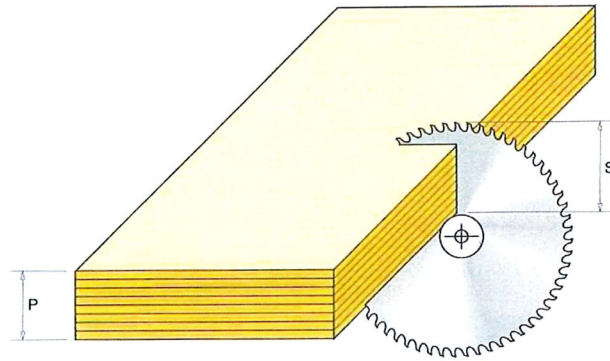
PLANS D'EMPILAGE INDÉPENDANTS DES PLANS DE DÉBIT



Stapelpläne
Stacking patterns
Plans d'empilage



LEISTUNGEN
PERFORMANCE
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

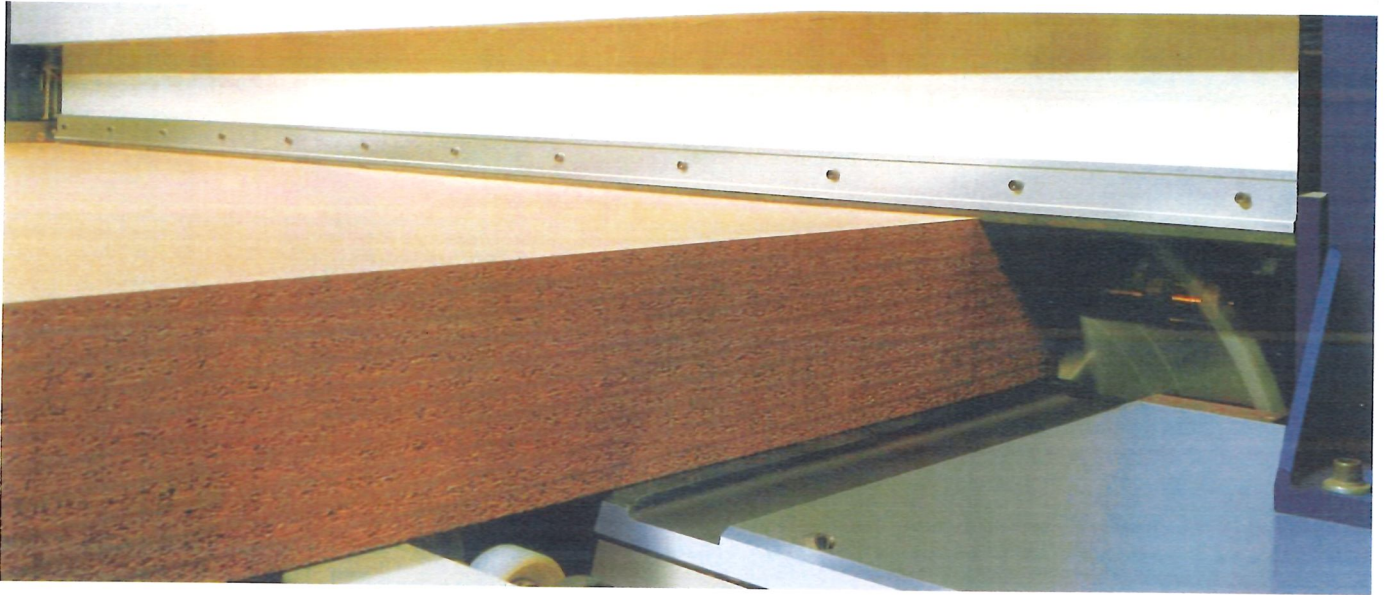


Maschinentype		AL	AT	AS
Sägeblattüberstand, max.	S mm	143	185	235
Pakethöhe, max.	P mm	128	160	210
Sägemotorleistung 50 Hz	kW	21	40/63	63/75

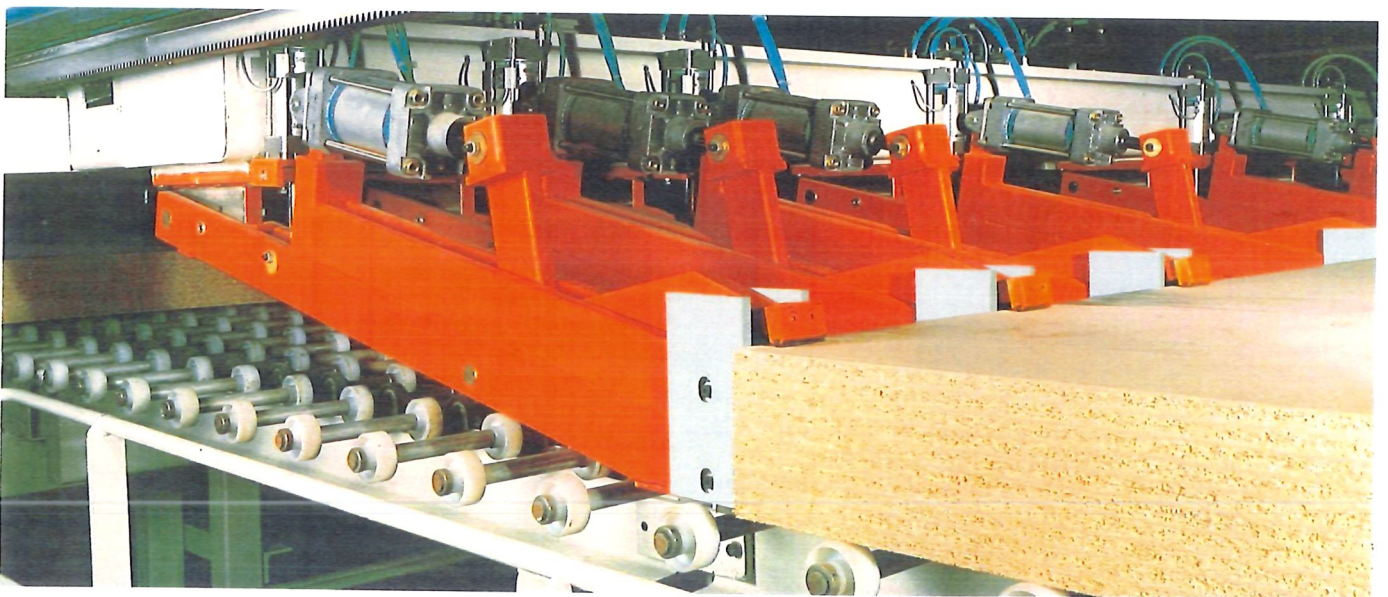
Type of machine		AL	AT	AS
Saw blade projection, max.	S mm	143	185	235
Book height, max.	P mm	128	160	210
Saw motor power 50 Hz	kW	21	40/63	63/75
	HP	29	54/85	85/102

Type de machine		AL	AT	AS
Dépassement de lame, max.	S mm	143	185	235
Hauteur de paquet, max.	P mm	128	160	210
Puissance du moteur scie 50 Hz	kW	21	40/63	63/75

PRÄZISION AUF LEBENSDAUER



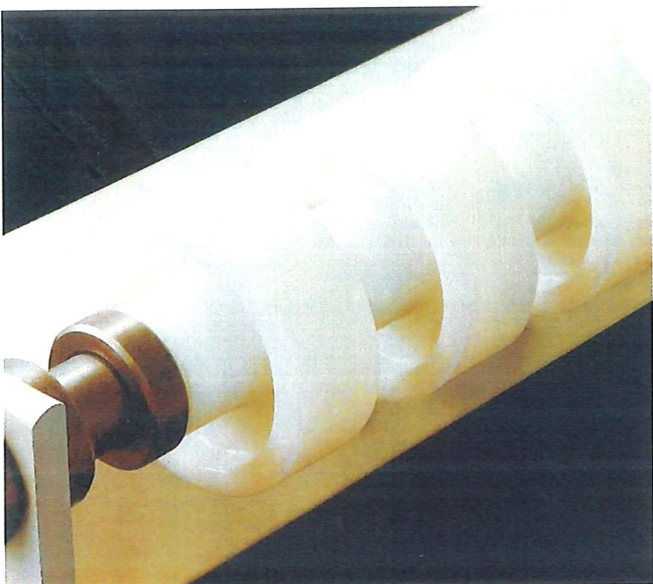
Hartverchromte Maschinentische (wahlweise)
Hardchromed machine tables (optional)
Tables de la machine chromées dur (en option)



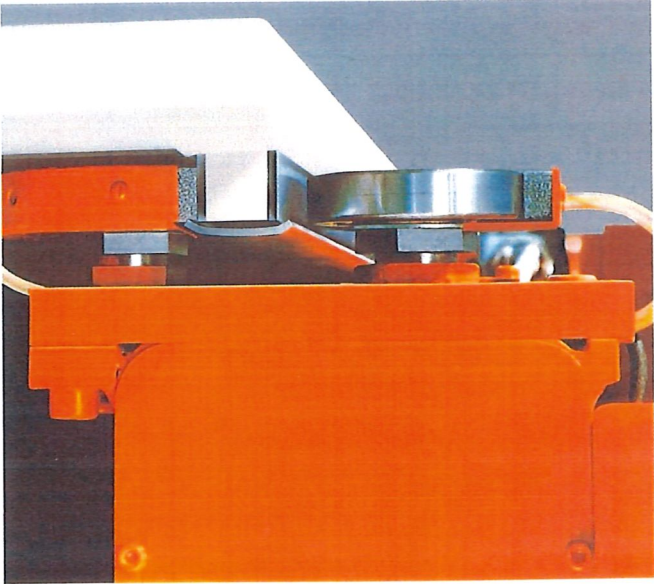
Drehbar gelagerte Scherenklemmer
Pivoting scissor clamps
Pinces articulées pivotantes

PRECISION FOR A LIFETIME

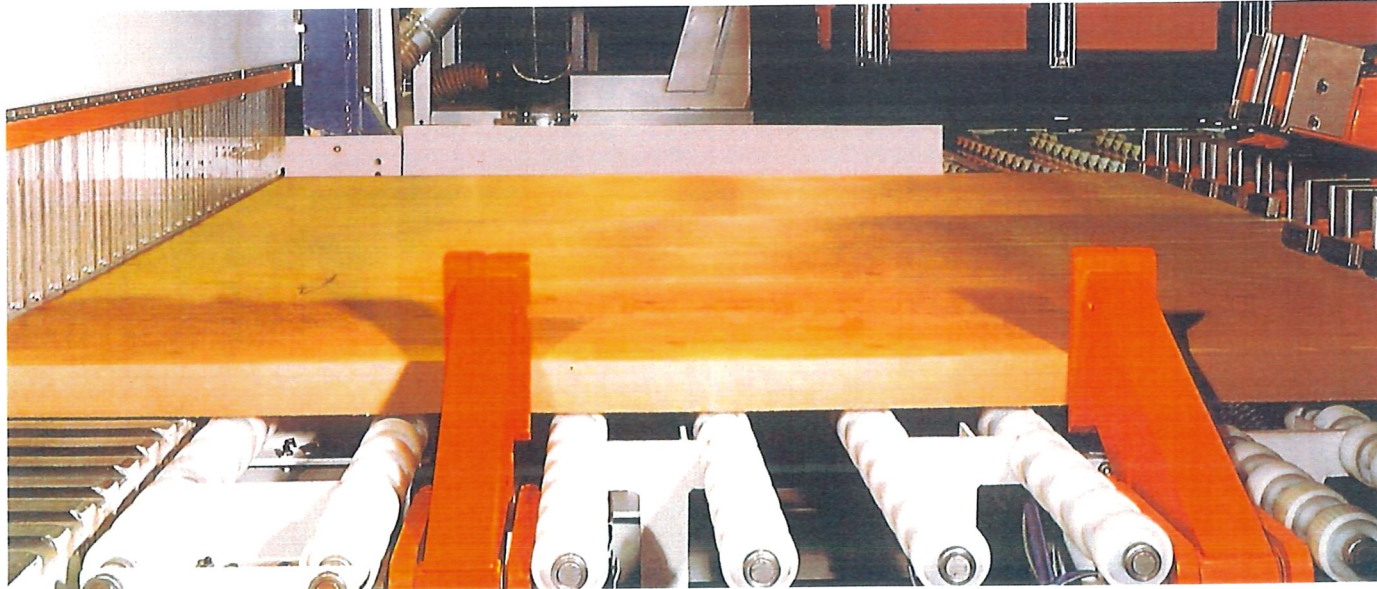
PRECISION A VIE



Massive, bearbeitete Polyamid-Freilaufrollen
Solid machined Polyamid free-running rollers
Galets libres massifs en polyamide, usinés



Verschleißfreie Führungen
Non-wearing guiding system
Système de guidage sans usure



Mehrere Streifenausrichter
Several strip aligners side by side
Plusieurs aligneurs de bandes



Schelling Anlagenbau GmbH, A-6858 Schwarzach / Austria, Telefon (+43) 55 72 / 396-0, Telefax (+43) 55 72 / 396-177, e-mail: info@schelling.at, <http://www.schelling.com>
Schelling America Inc., P.O. Box 80367, Raleigh, NC 27623 / USA, Phone (+1) 919 / 544 04 30, Fax (+1) 919 / 544 09 20, e-mail: info@schelling.com
Schelling UK Ltd., Sandbeck Way, Wetherby West Yorkshire LS22 4DN / England, Phone (+44) 19 37/58 63 40, Fax (+44)19 37/58 68 66, e-mail: info@schelling.co.uk
Schelling Asia(S) PTE LTD, Kallang Pudding Road #2, Mactech Industrial Building #05-16, Singapore 349307, Phone +6567469159, Fax +6567469759, e-mail: Phyllis.Sia@ima-sg.at
Schelling Polska Sp.zo.o., Obrabiarki do drewna sp.zo.o, Ul. Brodowska 32, PL-63000 Sroda Wlkp., Phone (+48)612864721, Fax (+48)612864721, e-mail: biuro@schelling.pl